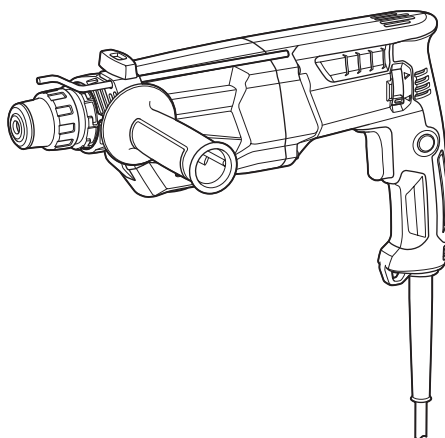
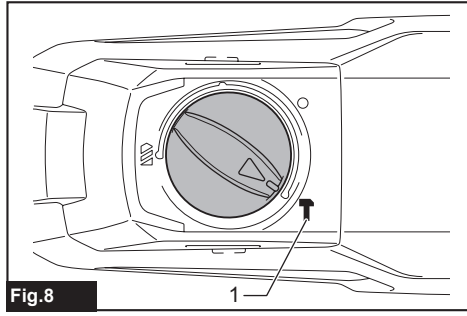
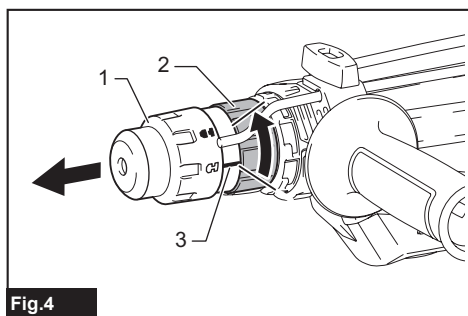
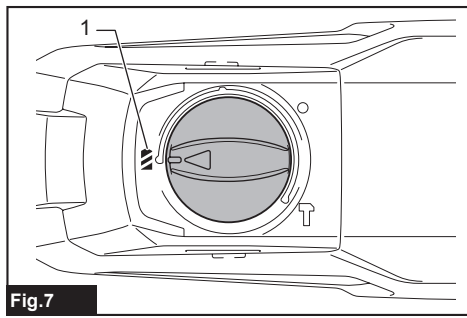
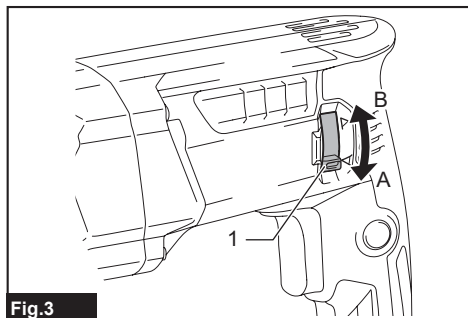
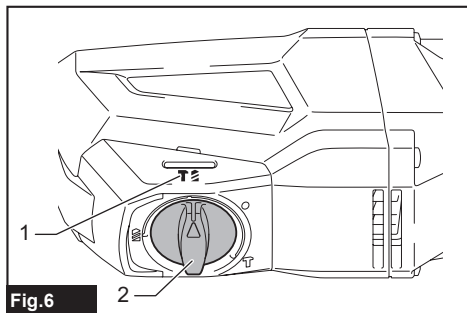
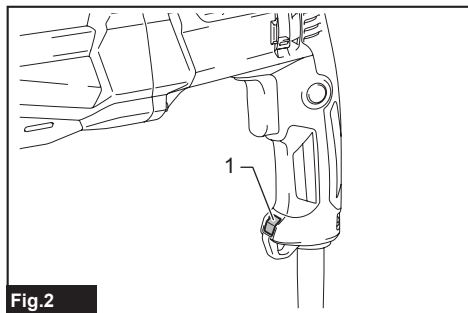
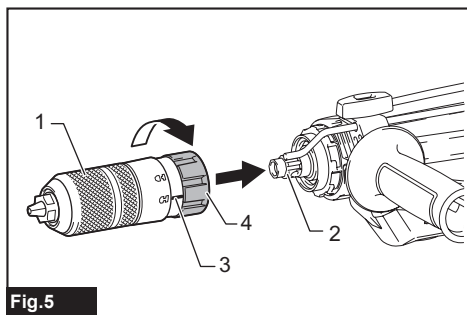
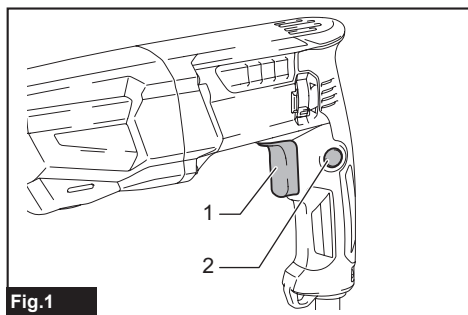


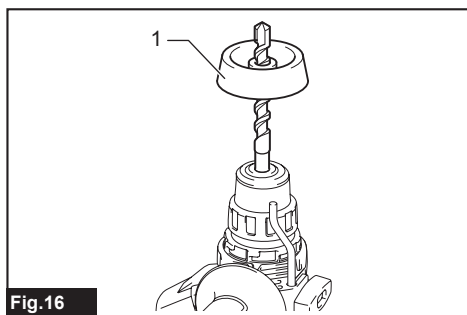
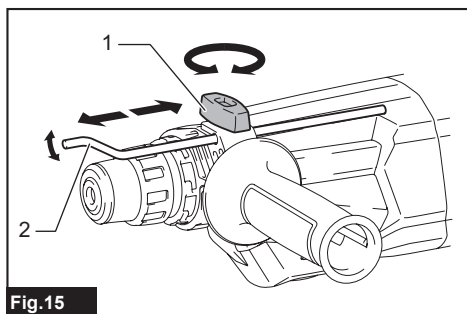
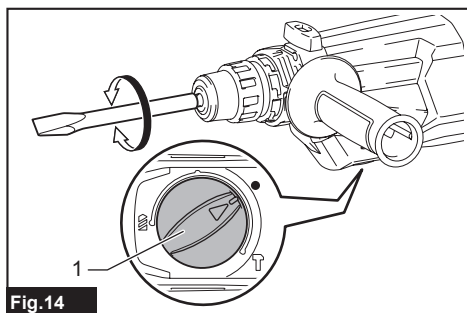
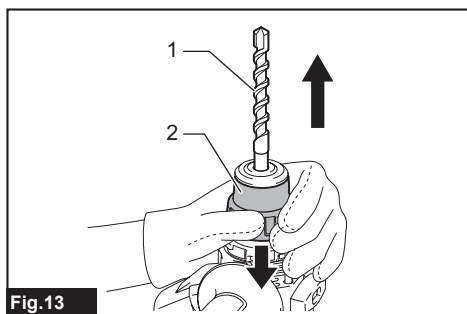
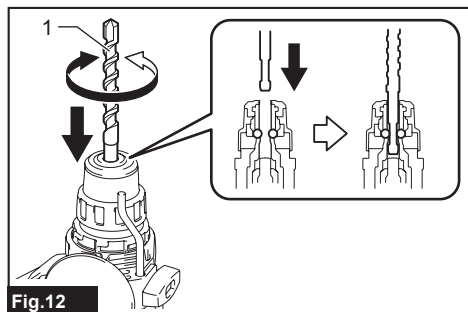
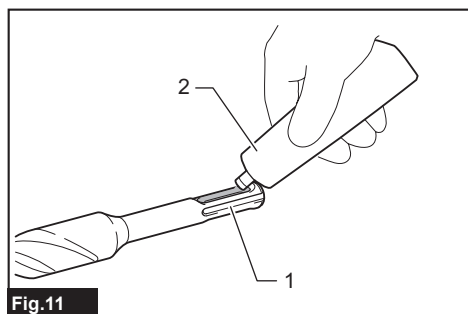
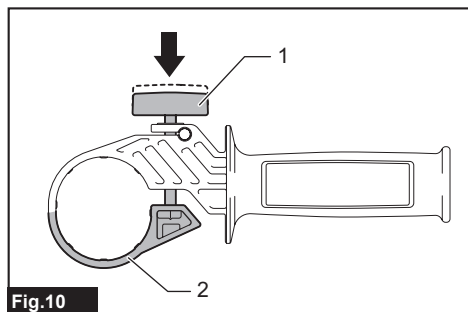
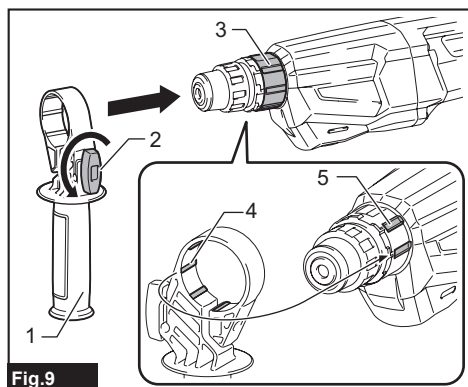


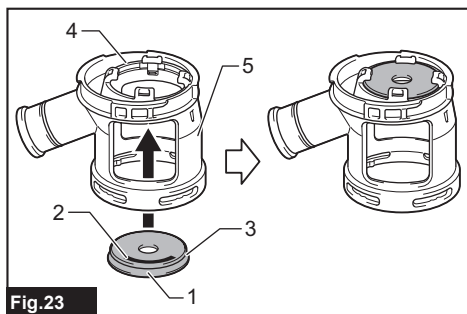
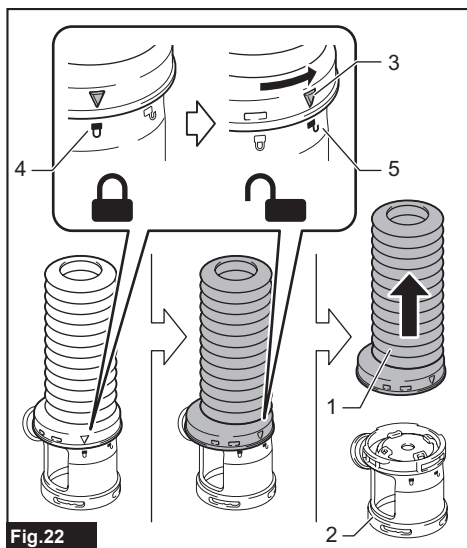
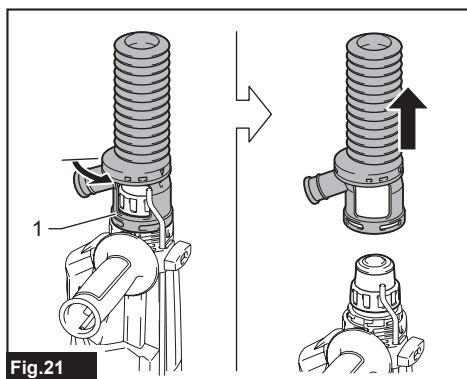
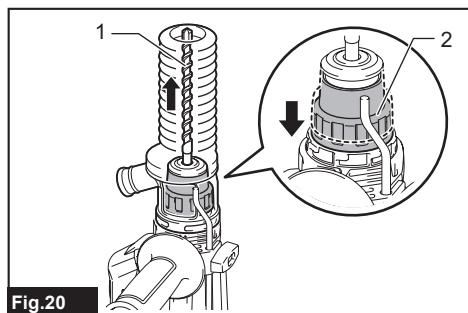
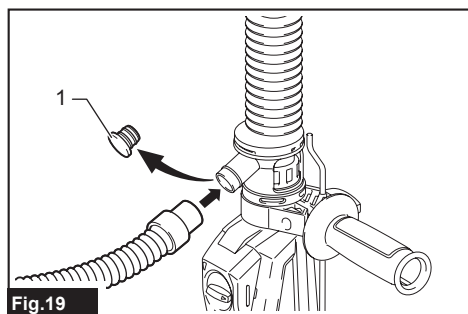
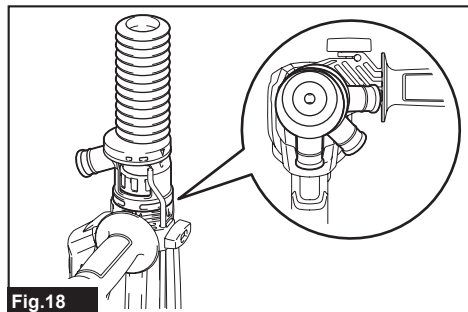
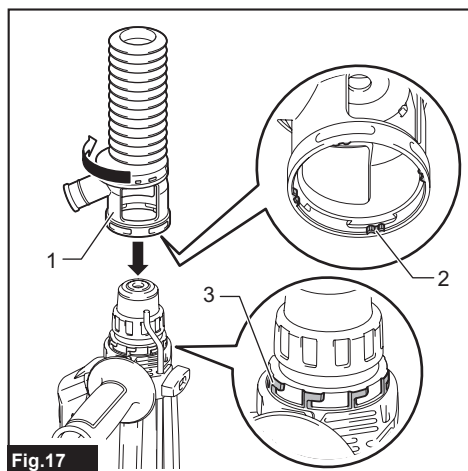
EN	Combination Hammer	INSTRUCTION MANUAL	7
PL	Młotowiertarka z Opcją Kucia	INSTRUKCJA OBSŁUGI	14
HU	Fúrókalapács	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	21
SK	Kombinované kladivo	NÁVOD NA OBSLUHU	28
CS	Kombinované kladivo	NÁVOD K OBSLUZE	35
UK	Перфоратор	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	42
RO	Ansamblu percutor multifuncțional	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	49
DE	Kombi-Hammer	BETRIEBSANLEITUNG	56

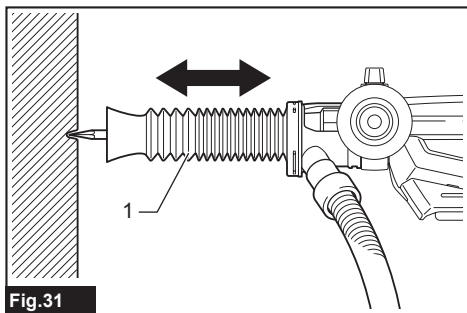
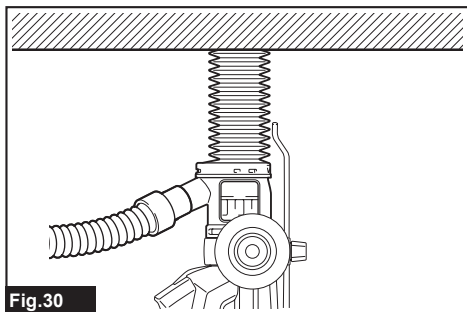
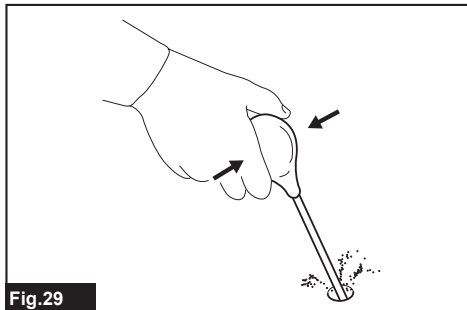
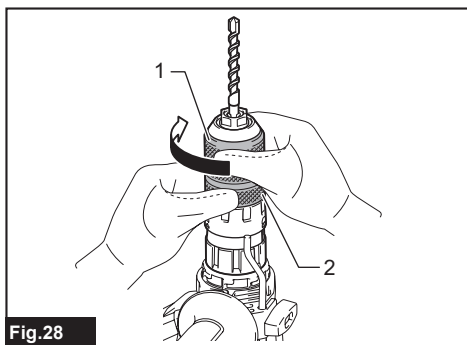
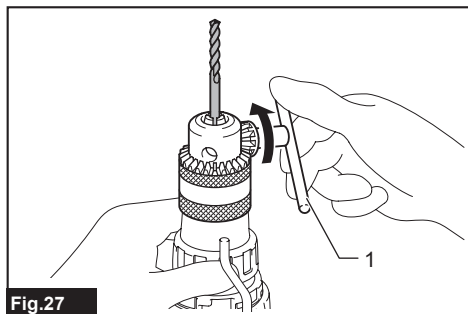
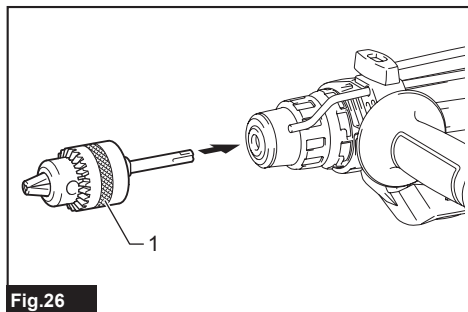
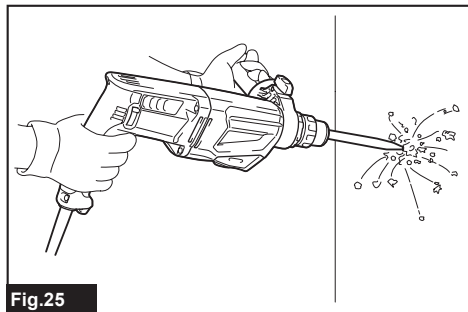
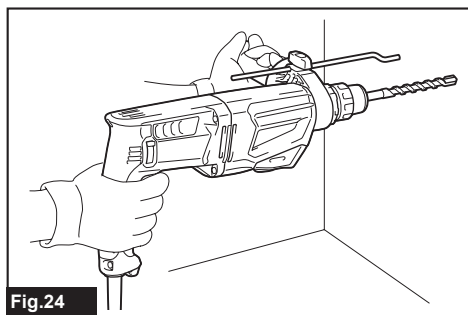
HR2670
HR2670FT











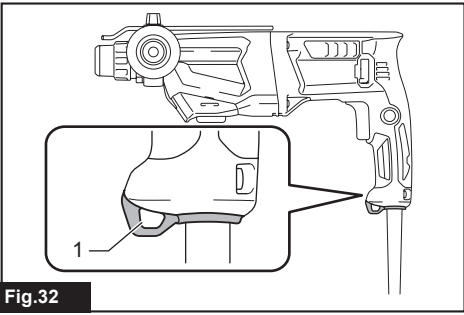


Fig.32

RÉSZLETES LEÍRÁS

Típus:		HR2670	HR2670FT
Teljesítmény	Beton	26 mm	
	Magfúró	68 mm	
	Gyémánt magfúró (száraz típus)	80 mm	
	Acél	13 mm	
	Fa	32 mm	
Üresjárat fordulatszám		0 – 1 500 min ⁻¹	
Lökésszám percenként		0 – 4 500 min ⁻¹	
Teljes hossz		362 mm	390 mm
Nettó tömeg		2,9 – 3,4 kg	3,1 – 3,3 kg
Biztonsági osztály		II/III	

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.
- A tulajdonságok országról országra különbözhetnek.
- A súly a felszerelt tartozék(ok)tól függően változhat. Az EPTA 01/2014 eljárás szerint meghatározott legnehezebb, illetve legkönnyebb kombináció a táblázatban látható.

Rendeltetés

A szerszám téglá, beton és kő útvefűrására és fűrására, valamint vésési munkák végzésére használható. Emellett ütés nélküli fűrásra fa, fém, kerámia és műanyag esetében.

Tápfeszültség

A szerszámot kizárólag olyan egyfázisú, váltóáramú hálózatra szabad kötni, amelynek feszültsége meg egyezik az adattábláján szereplő feszültséggel. A szerszám kettős szigetelésű, ezért földelővezeték nélküli aljzatról is működtethető.

Jaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, a EN62841-2-6 szerint meghatározva:

- HR2670 típus**
Hangnyomásszint (L_{PA}): 94 dB(A)
Hangteljesítményszint (L_{WA}): 102 dB (A)
Bizonytalanság (K): 3 dB(A)
- HR2670FT típus**
Hangnyomásszint (L_{PA}): 94 dB(A)
Hangteljesítményszint (L_{WA}): 102 dB (A)
Bizonytalanság (K): 3 dB(A)

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: Viseljen fülvédőt!

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Vibráció

A következő táblázat a vibráció összértékét (három-tengelyű vektorösszeg) mutatja, amelyet a vonatkozó szabványoknak megfelelően határoztak meg.

Üzem mód	Rezgéskibocsátás	Bizonytalanság (K)	Alkalmazandó szabvány / Vizsgálati körülmények
Beton útvefű-rása (a _{H, HD})	16,1 m/s ²	1,5 m/s ²	EN62841-2-6
Vésés (a _{H, CHEQ})	14,2 m/s ²	1,5 m/s ²	EN62841-2-6

Üzem mód	Rezgés ki- csátás	Bizonytalan- ság (K)	Alkalma- zandó szabvány / Vizsgálati körülmények
Beton útfe- rása (a _H , HD)	15,7 m/s ²	1,5 m/s ²	EN62841-2-6
Vésés (a _H , CHen)	14,0 m/s ²	1,5 m/s ²	EN62841-2-6

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám rezgés ki- csátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a meg- adott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kez- elő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Megfelelőségi nyilatkozatok

Csak európai országokra vonatkozóan

A megfelelőségi nyilatkozatok a jelen használati kézi- könyv „A” mellékletében található.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS Olvassa el a szerszám- géphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és a műszaki adatokat. A következőkben leírt utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmez- tetést és utasítást a későbbi tájé- kozódás érdekében.

A figyelmeztetéseken szereplő "szerszámgép" kife- jezés az Ön hálózatról (vezetékes) vagy akkumulá- torról (vezeték nélküli) működtetett szerszámgépére vonatkozik.

A FŰRÓKALAPÁCSRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Biztonsági utasítások minden művelethez

- Viseljen fülvédőt.** A zajterhelés halláskárosodást okozhat.
- Használja a szerszámhoz mellékelt kisegítő fogantyúkat.** Az irányítás elvesztése személyi sérülést okozhat.
- Az elektromos szerszámot a szigetelt marko- lási felületeinél fogva tartsa, ha olyan műve- letet végez, melynek során a vágóelem rejtett vezetékekbe vagy a saját vezetékeibe ütközhet.** Áram alatt lévő vezetékekkel való érintkezéskor az elektromos szerszám fém alkatrészei is áram alá kerülhetnek, és megrázhathják a kezelőt.

Biztonsági utasítások hosszú fűrőhegyek használá- tához fűrőkalapáccsal

- Mindig kis sebességen kezdjen fűrni, és úgy, hogy a fűrő hegye érintkezzen a munkadarab- bal.** Nagyobb sebességeknél a fűrőhegy elhajol- hat, ha engedik szabadon, a munkadarab érintése nélkül forogni, és ez személyi sérülést okozhat.
- Csak a fűrőhegy egyenes vonalában alkalmaz- zon nyomást, és ne alkalmazzon túlzott nyo- mást.** A fűrőhegyek elhajolhatnak, ezért eltérhet- nek vagy elveszítheti az irányítást, és ez személyi sérülést okozhat.

További biztonsági figyelmeztetések

- Viseljen védősisakot, védőszemüveget és/ vagy arcvédőt.** A normál szemüvegek és a nap- szemüvegek NEM védőszemüvegek. Emellett különösen javasolt porvédő maszk és vastag kesztyű használata is.
- A használat megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a vésőszerszám rögzítve van-e.**
- A szerszám úgy lett tervezve, hogy normál működés során rezegésbe jöjjön.** A csavarok könnyen meglazulhatnak, meghibásodást vagy balesetet okozva. A használat előtt gondosan ellenőrizze a csavarok szorosságát.
- Hideg időben, vagy ha hosszabb ideig nem használta, terhelés nélkül működtetve hagyja, hogy a szerszám bemelegedjen.** Ezáltal fel- enged a kenőanyag. Megfelelő bemelegítés nélkül a vésési művelet nehézkes.
- Mindig stabil helyzetben dolgozzon.** A szer- szám magasban történő használatkor győződ- jön meg arról, hogy nem tartózkodik-e valaki odalent.
- Szilárdan tartsa a szerszámot mindkét kezével.**
- Tartsa távol a kezét a mozgó alkatrészekről.**
- Ne hagyja a működő szerszámot felügye- let nélkül.** Csak közben tartva használja a szerszámot.
- Ne fordítsa a szerszámot a munkaterületen tartózkodó személyek felé működés közben.**
- A fűrőhegy kirepülhet, és valakit súlyosan megsebesíthet.**
- Ne érjen a fűrőhegyhez, az ahhoz közeli alkat- részekhez vagy a munkadarabhoz közvetlenül a munkavégzést követően; azok rendkívül**

forrók lehetnek és megégethetik a bőrt.

11. Egyes anyagok mérgező vegyületet tartalmazhatnak. Gondoskodjon a por belélegzése elleni és érintés elleni védelemről. Tartsa be az anyag szállítójának biztonsági utasításait.
12. Ne érjen vizes kézzel a hálózati csatlakozóhoz.
13. Állítsa vissza a kapcsolót kikapcsolt állásba, ha áramszünet vagy kihúzás miatt hirtelen megszakad a tápellátás. Megakadályozza, hogy a szerszám váratlanul működjön, amikor az áramellátás helyreáll.
14. Mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van húzva, és a fűróhegy ki van húzva, mielőtt átadná a szerszámot másnak.
15. Működtetés előtt győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincs rejtett tárgy, például elektromos cső, vízcső vagy gázcső. Ellenkező esetben a fűróhegy/vész hozzájuk érhet, ami áramütést, elektromos szivárgást vagy gázszivárgást okozhat.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását. A HELYTELEN HASZNÁLAT és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

VIGYÁZAT: Mielőtt ellenőrzi vagy beállítja, mindig bizonyosodjon meg róla, hogy a szerszámot kikapcsolta és a hálózatról lecsatlakoztatta.

A kapcsoló használata

VIGYÁZAT: A szerszám hálózatra csatlakoztatása előtt mindig ellenőrizze hogy a kapcsológomb megfelelően mozog és visszatér a kikapcsolt (OFF) állapotba elengedése után.

A szerszám bekapcsolásához húzza meg a kapcsológombot. Ha erősebben nyomja a kapcsológombot, a szerszám fordulatszáma növekszik. A megállításához engedje el a kapcsológombot.

A folyamatos működéshez húzza meg a kapcsológombot, nyomja be a reteszelőgombot, és engedje el a kapcsológombot. A szerszám rögzítésének kioldásához teljesen húzza meg, majd engedje el a kapcsológombot.

► **Ábra1:** 1. Kapcsológomb 2. Zárgomb

Az előlűs lámpa bekapcsolása

Csak HR2670FT esetén

VIGYÁZAT: Ne tekintsen a fénybe vagy ne nézze egyenesen a fényforrást.

A lámpa bekapcsolásához húzza meg a kapcsológombot. A kikapcsolásához engedje el a kapcsológombot.

► **Ábra2:** 1. Lámpa

MEGJEGYZÉS: Száraz ruhadarabbal törölje le a szennyeződést a lámpa lencséjéről. Ügyeljen arra hogy ne karcolja meg a lámpa lencséjét, ez csökkentheti a megvilágítás erősségét.

Forgásirányváltó kapcsolókar működése

VIGYÁZAT: Használat előtt mindig ellenőrizze a beállított forgásirányt.

VIGYÁZAT: A forgásirányváltó kapcsolókat csak azután használja, hogy a szerszám teljesen megállt. A forgásirány megváltoztatása a szerszám leállása előtt a gép károsodását okozhatja.

MEGJEGYZÉS: A forgásirány váltásakor gondoskodjon róla, hogy teljesen állítsa át a forgásirányváltó kapcsolót az A oldalról a B oldalra. Máskülönben a kapcsológomb meghúzásakor előfordulhat, hogy a motor nem forog vagy a szerszám nem működik rendesen.

Ez a szerszám forgásirányváltó kapcsolóval van felszerelve a forgásirány megváltoztatásához. Mozgassa az forgásirányváltó kapcsolókat az A oldal pozícióba az óramutató járásával megegyező vagy a B oldal pozícióba az azzal ellentétes irányú forgáshoz.

► **Ábra3:** 1. Forgásirányváltó kapcsolókar

Az SDS-plus gyorstokmány cseréje

Csak HR2670FT esetén

Az SDS-plus gyorstokmány egyszerűen kicserélhető a gyorsbefogó fűrótokmányra.

Az SDS-plus gyorstokmány eltávolítása

VIGYÁZAT: Az SDS-plus gyorstokmány eltávolítása előtt mindig távolítsa el a fűróhegyet.

Markolja meg az SDS-plus gyorstokmány váltófedelét, és fordítsa a nyíl irányába addig, amíg a váltófedelét vonala a  jelöléstől a  jelölésig ér. Erősen húzza meg a nyíl irányába.

► **Ábra4:** 1. SDS-plus gyorstokmány 2. Váltófedel 3. Váltófedel vonala

A gyorsbefogó fűrótokmány felszerelése

Győződjön meg arról, hogy a gyorsbefogó fűrótokmány vonala a  jelölésnél áll. Markolja meg a gyorsbefogó fűrótokmány váltófedelét, és állítsa a vonalát a  jelöléshez. Helyezze a gyorsbefogó fűrótokmányt a szerszám orsójára. Markolja meg a gyorsbefogó fűrótokmány váltófedelét, és fordítsa a váltófedelét vonalát a  jelöléshez, amíg egy kattánást nem hall.

► **Ábra5:** 1. Gyorsbefogó fűrótokmány 2. Orsó 3. Váltófedel vonala 4. Váltófedel

A működési mód kiválasztása

MEGJEGYZÉS: Ne fordítsa el a működési mód váltó gombot, ha a szerszám működik. A szerszám károsodna.

MEGJEGYZÉS: A működési mód váltó mechanizmus gyors kopásának elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a működési mód váltó gomb mindig teljesen a három működési módnak megfelelő pozíció egyikében legyen.

Ütvefűrás

Beton, fal stb. fűrásakor forgassa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez. Használjon volfrám-karbid végű fűróhegyet.

► **Ábra6:** 1. Ütvefűrás 2. Működési mód váltó gomb

Csak fűrás

Fa, fém vagy műanyag fűrásához forgassa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez. Csigafúró fűróhegyet vagy fafúró fűróhegyet használjon.

► **Ábra7:** 1. Csak fűrás

Csak vésés

Vésési, kaparási vagy bontási műveletekhez forgassa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez. Használjon fűrórudat, bontóvést, kaparóvést stb.

► **Ábra8:** 1. Csak vésés

Nyomatékhátáról

MEGJEGYZÉS: Amint a nyomatékhátáról bekapcsol, azonnal kapcsolja ki a szerszámot. Ez segít a szerszám idő előtti elhasználódásának megelőzésében.

MEGJEGYZÉS: Az olyan fűróhegyek, mint például a lyukfűrész, amely hajlamos megszorulni, nem használhatók ehhez a szerszámmal. Ennek oka az, hogy az ilyen száraz a nyomatékhátáról túl gyakran hozzák működésbe.

A nyomatékhátáról akkor lép működésbe, amikor a szerszám elér egy bizonyos nyomatékszintet. A motor lekapcsolódik a kimenőtengelyről. Ha ez megtörténik, a fűróhegy forgása megáll.

ÖSSZESZERELÉS

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt bármilyen munkát végezne rajta, mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a szerszámot kikapcsolta és a hálózatról lecsatlakoztatta.

Oldalmarkolat (kisegítő fogantyú)

⚠ VIGYÁZAT: Mindig használja az oldalmarkolatot a biztonságos használat érdekében.

⚠ VIGYÁZAT: Az oldalmarkolat felszerelése vagy beállítása után győződjön meg arról, hogy az oldalmarkolat szilárdan van rögzítve a rögzítőnyúlvaival teljesen illeszkedve a hajtóműház pozícionáló súllyesztéséhez.

Az oldalmarkolat felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Lazítsa meg a marokcsavart az oldalmarkolaton. Majd szerelje az oldalmarkolatot a hajtóműház töltőnyakára.

► **Ábra9:** 1. Oldalmarkolat 2. Marokcsavar 3. A hajtóműház töltőnyaka 4. Rögzítőnyúlvány 5. Pozícionáló súllyesztés

A tartógyűrű a marokcsavar lenyomásával megnövelhető, így a gyűrű könnyen és biztonságosan rögzíthető a hajtóműház töltőnyakán.

► **Ábra10:** 1. Marokcsavar 2. Tartógyűrű

2. Húzza meg a marokcsavart a markolat kívánt szögben történő rögzítéséhez.

A fűróhegy behelyezése és eltávolítása

Kenőzsír

Behelyezés előtt tisztítsa meg a vésőbetét tokmány felőli oldalát, majd vigyen fel rá zsírt. Használat előtt kenjen kis mennyiségű zsírt a vésőbetét tokmány felőli végére (kb. 0,5–1 g-ot). A tokmány ilyen kenése akadálymentes működést és hosszabb élettartamot biztosít.

► **Ábra11:** 1. Tokmány felőli oldal 2. Kenőzsír

Helyezze a fűróhegyet a tokmányba. Forgassa el a fűróhegyet, majd rögzülésig nyomja be. A behelyezés után próbálja kihúzni a fűróhegyet annak ellenőrzésére, hogy biztosan rögzítve van-e.

► **Ábra12:** 1. Fűróhegy

A fűróhegy eltávolításához nyomja le teljesen a tokmány fedelét, és húzza ki a fűróhegyet.

► **Ábra13:** 1. Fűróhegy 2. Tokmányfedél

A véső szöge (véséshez, kaparáshoz vagy bontáshoz)

A véső a kívánt szögben rögzíthető. A véső szögbeállításának módosításához fordítsa a működési mód váltó gombot a O jelhez. Fordítsa a vésőt a kívánt szögbe.

► **Ábra14:** 1. Működési mód váltó gomb

Fordítsa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez. Ezután a vésőt kissé elfordítva ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítve van-e.

Mélységmérce

A mélységbeállító pálca segítségével egyforma mély-ségű furatok készíthetők. Lazítsa meg a szárnyas csavart, és állítsa a mélységmérőt a kívánt mélységre. A beállítás után alaposan húzza meg a szárnyas csavart.

► **Ábra15:** 1. Szárnyas csavar 2. Mélységmérce

MEGJEGYZÉS: A mélységmérő nem használható olyan állásban, ahol hozzáér a fogaskerékhez/motorházhoz.

Porfogó

Opcionális kiegészítők

Használja a porfogót annak megelőzésére, hogy a por a fúróra vagy Önre hulljon, amikor a feje fölött végez munkát. Csatlakoztassa a porfogót a hegyhez az ábrán látható módon. A szerszámok mérete, amelyekhez a porfogó csatlakoztatható, a következő.

Típus	Betét átmérője
Porfogó 5	6 mm – 14,5 mm
Porfogó 9	12 mm – 16 mm

► **Ábra16:** 1. Porfogó

Porfogókészlet

Opcionális kiegészítők

A porfogó készlet felszerelése

Ha a fúróhegyet felszerelték a szerszámrá, távolítsa el azt a porfogókészlet felszerelése előtt.

1. Teljesen helyezze be a porfogókészletet.
2. A rögzítőegység elfordításával a nyílknak megfelelően illesse be a kiemelkedéseket és a hornyokat, amíg kattánás nem hallatszik.
- **Ábra17:** 1. Rögzítőegység 2. Horony 3. Kiemelkedés
3. Szerelje fel a fúróhegyet.

MEGJEGYZÉS: A porfogókészlet 45 fokonként felszerelhető.

► **Ábra18**

MEGJEGYZÉS: Ha porszívót szeretne csatlakoztatni a porfogókészlethez, csatlakoztatás előtt távolítsa el a porfogót.

► **Ábra19:** 1. Porfogó sapka

A porfogó készlet eltávolítása

1. Nyomja le teljesen a tokmány fedelét, és húzza ki a betétet.
- **Ábra20:** 1. Vésőbetét 2. Tokmányfedél
2. Fordítsa el a rögzítőegységet a nyílknak megfelelően a porfogókészlet eltávolításához.
- **Ábra21:** 1. Rögzítőegység

MEGJEGYZÉS: Ha a sapka lejön a porfogókészletről, helyezze vissza az eredeti helyzetébe.

A sapka visszahelyezéséhez az eredeti pozícióba kövesse az alábbi lépéseket.

1. Fordítsa a Δ szimbólumok a nyitott pozícióba, hogy eltávolítsa a fémtömlőket.
- **Ábra22:** 1. Fémtömlők 2. Rögzítőegység 3. Δ jelölés 4. Rögzítési pozíció 5. Nyitott pozíció
2. Helyezze vissza a sapkát az eredeti helyére a feliratos oldalával felfelé.
- **Ábra23:** 1. Sapka 2. Feliratos oldal 3. Vájakot 4. A felső nyílás rögzítőnyelvei 5. Rögzítőegység
3. Győződjön meg róla, hogy a sapka körüli vájak jól illeszkednek a rögzítőegység felső nyílásának rögzítőnyelveibe.

MŰKÖDTETÉS

⚠VIGYÁZAT: Mindig használja az oldalmarkolatot (kisegítő markolat), és tartsa erősen a szerszámot mind az oldalmarkolattal, mind a kapcsolós fogantyúval a munka során.

⚠VIGYÁZAT: A szerszám működtetése előtt mindig győződjön meg a munkaterület biztonságáról.

⚠VIGYÁZAT: Akkor se próbálja erővel kifeszíteni a szerszámot ha a fúróhegy beszorul. Az irányítás elvesztése sérülést okozhat.

► **Ábra24**

Ütvefúrás mód

⚠VIGYÁZAT: Hatalmas és hirtelen érkező csavaróerő hat a szerszámrá/fúróhegyre a furat áttörésének pillanatában, amikor a furat eltömlődik forgáccsal és szemcsékkel, vagy amikor eltalálja a betonba ágyazott merevítőrudakat. **Mindig használja az oldalmarkolatot (kisegítő markolat), és tartsa erősen a szerszámot mind az oldalmarkolattal, mind a kapcsolós fogantyúval a munka során.** Ennek elmulasztása a szerszám feletti uralom elvesztését, és komoly személyi sérüléseket okozhat.

Állítsa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez. Állítsa a fúróhegyet a furat tervezett helyére, és húzza meg a kapcsológombot. Ne erőltesse a szerszámot. Az enyhe nyomás adja a legjobb eredményt. Tartsa a szerszámot a helyén, és akadályozza meg, hogy elcsússzon a furattól.

Ne fejtse ki nagyobb nyomást, ha a furat eltömlődik forgáccsal és más részecskékkel. Ehelyett működtesse a szerszámot terhelés nélkül, és húzza ki kissé a fúróhegyet a furatból. Ezt többször megismételve kitisztítja a furatot, és folytathatja a fúrást.

MEGJEGYZÉS: A fúróhegy forgása szokatlan lehet, ha a szerszámot terhelés nélkül működteti. A szerszám automatikusan középpontozza magát működés közben. Ez nem befolyásolja a fúrás pontosságát.

Vésés/kaparás/bontás

⚠ VIGYÁZAT: Rövid méretű fűróhegyek használata esetén előfordulhat, hogy a fűróhegy akkor is tovább üt, amikor eltávolodik a munkadarabtól. Ilyen helyzetekben a kapcsolót KI állásba kell kapcsolni, majd folytathatja a munkát.

Állítsa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez. Szilárdan tartsa a szerszámot mindkét kezével. Kapcsolja be a szerszámot, és fejtse ki enyhén nyomást a szerszámmra, hogy az ne pattoghasson szabadon. Erős nyomással nem növeli a szerszám hatásfokát.

► **Ábra25**

Fa vagy fém fúrása

⚠ VIGYÁZAT: Erősen fogja a szerszámot, és legyen óvatos, amikor a fűróhegy elkezd áttörni a munkadarabot. Hatalmas erő hat a szerszámmra/ fűróhegyre a furat áttörésének pillanatában.

⚠ VIGYÁZAT: A beszorult fűróhegyet egyszerűen el lehet távolítani a forgásirányváltó kapcsolókar ellentétes irányú forgásba kapcsolásával. Azonban a gép hirtelen visszafelé foroghat, ha nem tartja erősen.

⚠ VIGYÁZAT: A munkadarabokat mindig rögzítse satuban, vagy más hasonló befogó eszközzel.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használja az „űtvefúrás” funkciót úgy, hogy a fűrótokmány rajta van a szerszámon. Ettől a fűrótokmány sérülhet. Emellett a fűrótokmány kijön a helyéről, ha visszafelé forgatja a szerszámot.

MEGJEGYZÉS: Ha túlságosan erősen nyomja a szerszámot, azzal nem gyorsítja meg a furat kifúrását. Valójában a fölöslegesen nagy nyomás csupán a fűróhegy sérüléséhez, a szerszám teljesítményének csökkenéséhez vezet és lerövidíti a szerszám hasznos élettartamát.

Állítsa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez.

Az HR2670 típushoz

Opcionális kiegészítők

Használja a fűrótokmány-szerelvényt. A felszereléséhez lásd a következő szakaszt: „A fűróhegy behelyezése és eltávolítása”.

► **Ábra26:** 1. Fűrótokmány-szerelvény

A fűróhegy felszereléséhez tegye azt a tokmányba, és tolja be ütközésig. Húzza meg kézzel a tokmányt. Tegye a tokmánykulcsot egymás után mindhárom furatba, és húzza meg a tokmányt az óramutató járásával megegyező irányban. Ügyeljen rá, hogy mindhárom furatban egyformán végezze a meghúzást.

A fűróhegy eltávolításához forgassa a tokmánykulcsot az órajárással ellentétes irányba az egyik furatban, majd lazítsa meg kézzel a tokmányt.

► **Ábra27:** 1. Tokmánykulcs

A HR2670FT típushoz

Használja a gyorsbefogó fűrótokmányt alapértelmezett tartozékként. Felszereléskor olvassa el „Az SDS-plus gyorstokmány cseréje” című részt.

Tartsa a gyűrűt, és forgassa a hüvelyt az óramutató járásával ellentétes irányba a tokmánypofák szétnyitásához. Helyezze a fűróhegyet a tokmányba, és ütközésig tolja be. Tartsa erősen a gyűrűt, és forgassa a hüvelyt az óramutató járásával megegyező irányba a tokmány meghúzásához.

► **Ábra28:** 1. Hüvely 2. Gyűrű

A fűróhegy eltávolításához fogja meg a gyűrűt, és forgassa a hüvelyt az óramutató járásával ellentétes irányba.

Fúrás gyémánt magfúróval

MEGJEGYZÉS: Ha a gyémánt magfúrót az „űtvefúrás” módban használja, akkor a gyémánt magfúró megrongálódhat.

Gyémánt magfúró használatakor a működési mód váltó gombot mindig állítsa a  jelöléshez, hogy a „fúrás” módot használja.

Porkifújó pumpa

Opcionális kiegészítők

A furat kifúrása után a furatból egy olvadóbiztosítókkal fújja ki a port.

► **Ábra29**

A porfogókészlet használata

Opcionális kiegészítők

A szerszám használata közben illessze a porfogókészletet a mennyezethez.

► **Ábra30**

MEGJEGYZÉS: Ne használja a porfogókészletet, amikor fémeket vagy hasonló anyagot fúr. Az apró fém- vagy egyéb részecskék által termelt hő kárt tehet a porfogókészletben.

MEGJEGYZÉS: Ne szerelje fel és ne távolítsa el a porfogókészletet akkor, amikor a fűróhegy fel van szerelve a szerszámmra. Ezzel kárt tehet a porfogókészletben, és porszivárgást okozhat.

MEGJEGYZÉS: Ha fémtömlőket használ a véséshez, állítsa be a hosszukat a fémtömlők széthúzásával és összenyomásával a hegy hosszának megfelelően.

► **Ábra31:** 1. Fémtömlők véséshez

Tárolás

⚠ VIGYÁZAT: Csak a rendeltetésszerű céljára használja az akasztónyílást. A nem rendeltetésszerű célra történő használat balesetet vagy személyi sérülést okozhat.

A gép alján található akasztónyílás jól használható a szerszám falból kiálló szögére vagy csavarra való felakasztásához. A szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyerekek nem érhetik el. A szerszámot olyan helyen tárolja, amely nincs kitéve nedvességnek vagy esőnek.

► **Ábra32:** 1. Furat

KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt a vizsgálatához vagy karbantartásához kezdene, mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a szerszámot kikapcsolta és a hálózatról lecsatlakoztatta.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠ VIGYÁZAT: Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámmal használni. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata a személyi sérülés kockázatával jár. A kiegészítőt vagy tartozékot csak rendeltetésszerűen használja.

Ha bármilyen segítségre vagy további információra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Karbidvégű fúróhegyek (SDS-Plus karbidvégű fúróhegyek)
- Magfúró
- Fúrórúd
- Gyémánt magfúró
- Bontóvéső
- Kaparóvéső
- Horonyvéső
- Fúrótokmány-szerelvény
- S13 fúrótokmány-szerelvény
- Tokmányadapter
- S13 tokmánykulcs
- Kulcs nélküli fúrótokmány
- Szerszámszír
- Mélységmérő
- Olvadóbiztosíték
- Porfogó
- Porfogókészlet
- Műanyag hordtáska

MEGJEGYZÉS: A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885A80-974 EN, PL, HU, SK, CS, UK, RO, DE 20240718
